

ПИЛА ДИСКОВАЯ FZ-C797-1

ForLan®



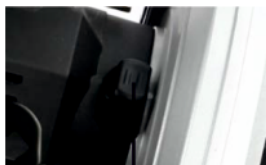
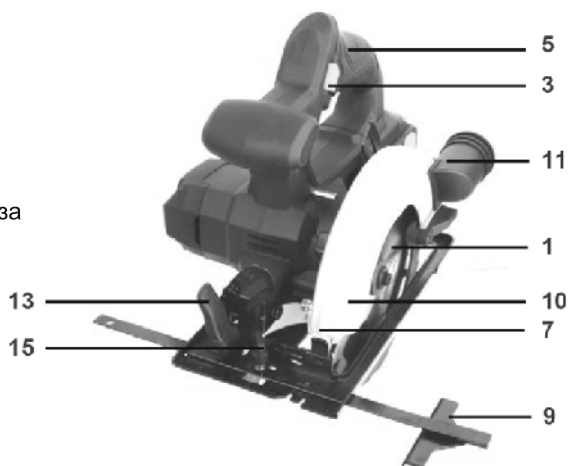
УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что приобрели аккумуляторный инструмент торговой марки «Forza». Продукция «Forza» отличается надежностью и высоким качеством исполнения.

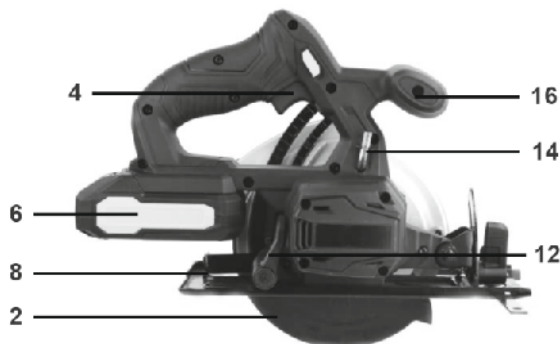
При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

УСТРОЙСТВО

1. Диск отрезной
2. Нижняя защита
3. Кнопка снятия блокировки
4. Клавиша включения/выключения
5. Противоскользящая ручка
6. Аккумулятор
7. LED-подсветка
8. Основание
9. Направляющая планка
10. Верхняя защита
11. Пылеотводящий патрубок
12. Рычаг установки глубины прореза
13. Винт установки угла среза
14. Шестигранный ключ
15. Винтовой зажим
16. Передняя ручка
17. Фиксатор вала



17



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		FZ-C797-1
Диаметр диска		165 мм
Максимальная глубина прореза	При 0°	55 мм
	При 45°	37 мм
Количество оборотов холостого хода		4,000/мин
Номинальное напряжение		Постоянный ток 20V
Общая длина без аккумулятора (примерно) 300 мм		300 мм
Вес нетто без аккумулятора (примерно)		2,73 кг

- Мы сохраняем за собой право изменить вышеуказанные характеристики ввиду того, что мы постоянно проводим исследования и совершенствуем наши разработки.
- Спецификация для разных стран могут отличаться.
- Вес может быть разным. Вес зависит от используемых аксессуаров, в том числе от аккумулятора.

Аккумулятор и зарядное устройство.

Аккумулятор	FZ-Y797S-Li-20V
Зарядное устройство	FZ-C797-45

Используйте аккумулятор и зарядное устройство только из комплекта.

Предупреждение! Используйте только указанные выше аккумуляторы и зарядные устройства. В противном случае возможен пожар или повреждение.

Символы.

Ниже указаны символы, которые мы применяем на оборудовании. Убедитесь в том, что вы знаете значение всех символов перед использованием.

	Прочитайте инструкцию.
 Ni-MH Li-ion	Никель-металлогидридный аккумулятор / литий-ионный аккумулятор. Не утилизировать электрооборудование или комплекты аккумуляторов вместе с бытовыми отходами! В соответствии с директивами по утилизации электрооборудования и электронного оборудования, батарей, аккумуляторов и их эксплуатации в соответствии с национальным законодательством, электрооборудование и батареи, комплекты батарей, которые достигли окончания срока использования, и которые необходимо хранить отдельно, и отправить на предприятие по экологически безопасной переработке отходов.

Применение по назначению

Инструмент предназначен для выполнения прямых срезов продольно и поперечно, распилов древесины под углом при прямом контакте с обрабатываемой поверхностью. Другие материалы также можно распиливать с помощью соответственно подобранных дисков Forza.

Шум.

Типичный А-взвешенный уровень шума определяется по EN62841-2-5:

Уровень звукового давления (L_pA) : 79,2 dB(A)

Уровень звуковой мощности (L_{wa}) : 90,2 dB(A)

Погрешность (K) : 3 dB(A)

Важно: Заявленное значение эмиссии шума было определено в соответствии с методами стандартного тестирования. Эти значения можно использовать для сравнения одного инструмента с другим.

Важно: Заявленное значение эмиссии шума можно применять при предварительной оценке воздействия.

Предупреждение! Используйте средства защиты органов слуха.

Предупреждение! Эмиссия шума во время работы электроинструмента может отличаться от заявленного значения, то значение зависит от способа применения инструмента, и в значительной степени, от обрабатываемого материала.

Предупреждение! Основываясь на оценке степени воздействия в реальных условиях работы (принимая во внимание все циклы рабочего процесса, включая те периоды работы, когда инструмент выключен, когда он работает и время запуска инструмента) определите меры и средства защиты для оператора.

Вибрация.

Общее значение вибрации (сумма трехосных векторов) определено по EN62841-2-5:

Рабочий режим: распил дерева

Вибрационная эмиссия (a_h, w) : 2.019 m/s^2 или меньше

Погрешность (K) : 1.5 m/s^2

Важно: Заявленное значение вибрационной эмиссии было определено в соответствии с методами стандартного тестирования. Эти значения можно использовать для сравнения одного инструмента с другим.

Важно: Заявленное значение вибрационной эмиссии можно применять для предварительной оценки воздействия.

Предупреждение! Вибрационная эмиссия во время работы электроинструмента может отличаться от заявленного значения, значение вибрационной эмиссии зависит от способа применения инструмента и от свойств обрабатываемого материала.

Предупреждение! Основываясь на оценке степени воздействия в реальных условиях работы (принимая во внимание все циклы рабочего процесса, включая те периоды работы, когда инструмент выключен, когда он работает и время запуска инструмента) определите меры и средства защиты для оператора.

Общие требования по технике безопасности.

Предупреждение! Изучите все требования по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики электроинструмента. Несоблюдение требований, описанных ниже в инструкции, может привести к удару электрическим током, пожару и/или серьезным повреждениям.

Сохраните все инструкции

Термин «электроинструмент» в данной инструкции применяется к вашему аккумуляторному инструменту или инструменту, работающему от сети.

Техника безопасности на рабочем месте.

1. Содержите рабочее место в чистоте, позаботьтесь о должном освещении. Беспорядок и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.

2. Не начинайте работу электроинструментом в легковоспламеняющейся атмосфере, например, в местах, где хранятся легковоспламеняющиеся жидкости, газы и пыль. Электроинструмент при работе может создавать искры, которые легко воспламеняют пыль и дым.

3. Сохраняйте дистанцию, не подпускайте детей и других присутствующих во время работы инструмента к рабочему месту. Есть риск потери контроля над инструментом, если оператор отвлекается в процессе работы.

Электробезопасность.

1. Вилка электроинструмента должна подходить к розетке. Никогда не занимайтесь переделкой вилки. Не используйте адаптер с заземлением для вилки электроинструмента. Вилка в комплектации от производителя (без переделок) и соответствующая розетка сократят риск поражения электрическим током.

2. Избегайте физических контактов с замкнутыми на землю поверхностями (трубы, радиаторы, холодильники и печи). Если тело оператора имеет заземление, то есть риск получить электрический удар.

3. Не оставляйте электроинструмент под дождем, не храните его в условиях высокой влажности. Вода, попавшая в корпус электроинструмента, повышает риск поражения электрическим током.

4. Проверяйте шнур на предмет повреждений. Не используйте шнур для переноса, не тяните за него, не выдергивайте шнур из розетки, чтобы выключить из сети. Держите шнур на расстоянии от горячих предметов, берегите его от масла, острых предметов и движущихся частей. Электроинструмент может быть опасным в руках неопытного пользователя.

5. При работе электроинструментом на улице, используйте удлинитель для работы под открытым небом. Это сокращает риски получения удара электрическим током.

6. При работе электроинструментом в условиях высокой влажности или в загазованном помещении, используйте устройство защитного отключения. Это поможет снизить риск поражения током.

7. Электроинструмент может создавать электромагнитное поле, которое не является вредоносным для пользователя. Однако мы рекомендуем проконсультироваться с врачом перед использованием электроинструмента, если оператор использует кардиостимулятор или иные медицинские приборы.

Персональная безопасность.

1. Всегда будьте внимательны, следите за инструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под действием лекарств, алкоголя или наркотических веществ. Невнимательность и потеря контроля во время работы может стать причиной серьезных повреждений.

2. Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда используйте очки и маску. Риск получения серьезных повреждений помогут снизить такие средства защиты как: защитная маска от пыли, защитные ботинки на нескользящей подошве, плотная шапка или беруши.

3. Предотвращайте случайные включения приборов. Убедитесь в том, что клавиша выключения всегда стоит в позиции выключено (OFF) перед подключением к сети или к аккумулятору. Сохраняйте бдительность всегда, особенно в тех ситуациях, когда переносите инструмент, оставляя палец на клавише включения, это может быть опасным.

4. Удалите все установочные клинья или ключи перед включением электроинструмента. Оставленный ключ в движущихся частях может спровоцировать серьезные повреждения.

5. Не допускайте излишней нагрузки. Соблюдайте баланс тела и следите за устойчивым положением ног. Такое положение позволит вам удерживать контроль в непредвиденных ситуациях.

6. Надевайте специальную рабочую одежду. Приступайте к работе в заправленной и застегнутой одежде, рекомендуем снять все украшения. Исключите возможность попадания волос, украшений и одежды в движущиеся части электроинструмента.

7. Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих установок, убедитесь, что они подключены и используются должным образом. Применение пылеулавливающих конструкций минимизирует возможный вред от распространения пыли.

8. При частом использовании не теряйте бдительность, не пренебрегайте правилами безопасности. Можно получить значимое повреждение, потеряв контроль или бдительность на долю секунды.

9. Всегда используйте защитные очки и маску в целях безопасности во время работы электроинструмента. Ношение защитной маски во время работы обосновано.



Предоставление и использование средств защиты во время работы оператора и других специалистов с электроинструментом на рабочей площадке – это ответственность работодателя.

Эксплуатация и техническое обслуживание электроинструмента.

1. Используйте электроинструмент согласно его техническим характеристикам, не превышайте их. Корректное использование электроинструмента продлит срок его службы, и работа его будет более безопасной.

2. Не используйте электроинструмент, если клавиша включения и выключения не работает. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью клавиши включения и выключения, представляет собой опасность. Неисправные приборы необходимо сдать в сервисный центр на ремонт.

3. Отключите прибор от источника питания, снимите аккумулятор перед упаковкой на хранение или перед установкой / сменой дополнительного оборудования, если конструкция разборная. Такие меры безопасности сокращают риск случайного включения.

4. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте. Используйте электроинструмент только после изучения инструкции. Электроинструмент может быть опасен в руках неопытного пользователя.

5. Проводите техническое обслуживание электроинструмента и вспомогательного

оборудования. Проверяйте электроинструмент перед началом работы на предмет разбалансировки, должной компоновки движущихся частей и остальных условий, которые могут влиять на работу инструмента. В случае поломки, перед использованием отдайте инструмент в сервисный центр на ремонт. Во избежание несчастных случаев производите техническое обслуживание и ремонт только в сервисных центрах.

6. Содержите режущие части в чистоте, проводите заточку вовремя. Должным образом проводите обслуживание и заточку режущих частей, это облегчает контроль над инструментом и обеспечивает более качественную работу.

7. Используйте электроинструмент, вспомогательное оборудование, сменный режущий инструмент и т.д. согласно инструкции, принимая во внимание условия работы и вид работы. Используйте электроинструмент для работ и в условиях, строго соблюдая технику безопасности.

8. Содержите ручки и захваты в чистоте и сухости, берегите их от масла и смазки. Скользкие ручки и жирные поверхности не позволяют вам соблюдать технику безопасности и контролировать работу инструмента должным образом в непредвиденных обстоятельствах.

9. Не проводите работы электроинструментом в рабочих текстильных перчатках. Ткань, зажатая движущимися частями электроинструмента может спровоцировать несчастный случай.

Использование и обслуживание аккумуляторного инструмента.

1. Зарядку аккумулятора проводите только с помощью зарядного устройства, которое рекомендовано производителем. Помните, что зарядное устройство, которое подходит к одному типу аккумуляторов, может не подходить к другому типу, и даже есть риск возникновения пожара, если аккумулятор не подходит к зарядному устройству.

2. Используйте электроинструмент только в наборе с зарядным устройством рекомендованным производителем. Использование любого другого аккумулятора может спровоцировать пожар или телесные травмы.

3. Если вы не используете аккумулятор, храните его вдали от металлических предметов, даже мелких, таких как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, болты и другие мелкие предметы, которые могут создать связь между контактами. Замыкание контактов аккумулятора может стать причиной пожара и ожогов.

4. При ненадлежащих условиях использования электроинструмента, аккумуляторная жидкость может вытечь. Избегайте попадания этой жидкости на кожу и в глаза, в случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза или на кожу, промойте водой. Рекомендуем обратиться к врачу, если аккумуляторная жидкость попала в глаза. Аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение или ожог.

5. Не используйте поврежденные аккумуляторы или зарядные устройства или аккумуляторы и зарядные устройства, ремонт которых производился не в авторизованном сервисном центре. Поврежденные или отремонтированные не в авторизованном сервисном центре аккумуляторы и зарядные устройства могут работать некорректно и стать причиной пожара, взрыва или физического повреждения.

6. Не храните и не располагайте аккумулятор или аккумуляторный инструмент вблизи огня или источника высоких температур. Огонь или температура выше 130°C может спровоцировать взрыв.

7. Следуйте инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторы, если температурный режим противоречит температурным рамкам, указанным в инструкции. Зарядка аккумулятора при несоблюдении температурного режима, указанного в инструкции, может спровоцировать пожар или повредить аккумулятор.

Обслуживание.

1. Проводите обслуживание ваших электроинструментов только в авторизованных сервисных центрах, замену проводите только на оригинальные запасные части. Это

продлит срок службы электроинструмента и сократит риск возникновения опасных ситуаций.

2. Не проводите ремонт поврежденных аккумуляторов собственными силами. Такие работы должны проводиться только в авторизованных сервисных центрах.

3. Проводите техническое обслуживание своевременно. Используйте специальную смазку для сменного оборудования.

Техника безопасности при работе с пилой дисковой .

Процедура распила.

Опасно!

1. Берегите руки от режущих поверхностей и лезвия. Держите вашу вторую руку на дополнительной ручке или на корпусе двигателя. Если вы держите пилу обеими руками за обе ручки, вы не можете получить порезы.

2. Не доходите до нижней части заготовки. Не держите заготовку руками. Защита не уберегает ваши руки от лезвия под заготовкой. Диск проходит заготовку насквозь, это может привести к травмам.

3. Установите глубину пропила согласно толщине заготовки. Меньше, чем высота зубца лезвия должна быть видна под заготовкой.

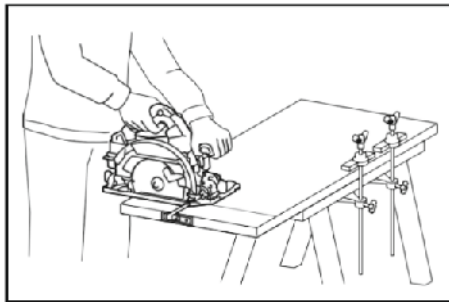
4. Запрещено держать заготовку руками или ногами во время пропила. Расположите заготовку устойчиво на надежной платформе. Важно всегда проводить работу с учетом инструкций по безопасности, чтобы минимизировать риск заклинивания лезвия, потери контроля и получения травм и повреждений.

5. Держите пилу только за ручку с изоляцией во время работы, если есть риск контакта со скрытыми электропроводами или собственным шнуром. При контакте с электропроводами оператор может получить удар электрическим током, металлические детали инструмента также будут под напряжением.

6. При распиле используйте защиту и направляющую планку. Это повышает точность резки и снижает риск заклинивания лезвия.

7. Всегда проверяйте размер лезвия и форму отверстий для шпинделя. Пилы с несоответствующим креплением будут работать эксцентрически, что приводит к потере контроля над инструментом.

8. Не используйте поврежденные или несоответствующие шайбы или болты для дисковой пилы. Шайбы и болты были специально разработаны для данной циркулярной пилы для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик и безопасности работы.



Причины отдачи и соответствующие предупреждения.

- Отдача — это мгновенная реакция на защемление, изгиб или нарушение соосности циркулярной пилы, приводящая к неконтролируемому подъему пилы и ее движению из заготовки по направлению к оператору.

- Если диск циркулярной пилы защемлён или сдавлен пропилом снизу, циркулярная пила прекратит вращение, реакция мотора спровоцирует быстрое движение пилы в сторону оператора.

- Если лезвие пилы было изогнуто или неправильно ориентировано в распиле, зубья на задней стороне могут цепляться за верхнюю поверхность распиливаемой древесины, что может стать причиной отскока пилы из пропила и ее движению в сторону оператора.

Отдача – это результат неправильного использования пилы и/или некорректно выстроенного рабочего процесса или несоблюдения рекомендуемых условий эксплуатации. Избежать отдачи можно, соблюдая четко все условия эксплуатации, указанные в данной инструкции.

1. Крепко держите пилу обеими руками, располагайте руки таким образом, чтобы вы могли справиться с силой отдачи. Встаньте сбоку от циркулярной пилы, а не прямо позади нее. Сила отдачи может отбросить пилу назад, но оператор может это контролировать при соблюдении всех рекомендаций по безопасности.

2. Если диск пилы застрял в древесине или пила прерывает свою работу по любой причине, отпустите клавишу вкл./выкл., держите пилу выключенной какое-то время в заготовке до полной остановки пилы. Не предпринимайте попыток вытащить пилу из древесины или вытянуть ее назад во время работы, это может спровоцировать отдачу. Осмотрите пилу и заготовку, исправьте недочеты в рабочем процессе, чтобы устранить неполадку.

3. При повторном запуске пилы, которая находится в древесине, необходимо отцентрировать диск пилы в пропиле и убедиться в том, что зубья пилы не касаются распиливаемого материала. Если диск пилы изогнется, пила может приподняться или возникнет обратная отдача при повторном включении пилы.

4. Поддерживайте большие панели для снижения риска заклинивания и отдачи диска. Большие панели провисают под тяжестью собственного веса. Необходимо располагать опоры под панелью с обеих сторон, около линии распила и по краям панели.

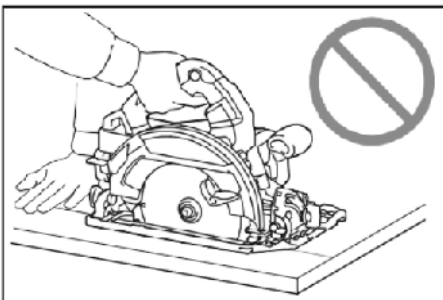
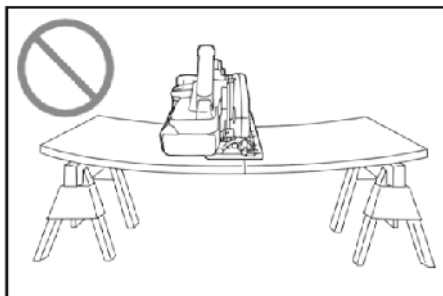
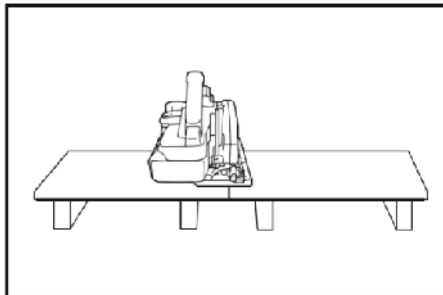
5. Не используйте тупые или поврежденные диски. Не заточенные или неправильно установленные диски приведут к узкому распилу, а значит к чрезмерному трению, заклиниванию диска и отдаче.

6. Перед резкой необходимо крепко затянуть блокирующие рычаги резки. Если при резке нарушается регулировка диска, может случиться заклинивание диска или есть вероятность возникновения отдачи.

7. Будьте особенно осторожны при распиливании стен уже жилых домов или иных поверхностей, недоступных для полного осмотра. Выступающий диск пилы может столкнуться с предметами, которые вызовут отдачу инструмента.

8. ВСЕГДА крепко держите инструмент обеими руками. НИКОГДА не располагайте руки, пальцы, ноги и другие части тела позади пилы. В случае отдачи, пила может легко отскочить назад, что может стать причиной серьезной травмы.

9. Никогда не прилагайте чрезмерных усилий при работе с пилой. Продвигайте пилу вперед со скоростью, которая позволяет дисковой пиле работать без снижения скорости. Сверх усилия оператора при работе с дисковой пилой могут привести к неравномер-



ному распилу, снижению точности и возможной отдаче.

Функции нижней защиты.

1. Перед каждым использованием убедитесь в том, что нижняя защита хорошо закрыта. Не эксплуатируйте пилу, если нижняя защита не перемещается свободно и мгновенно не закрывается. Никогда не фиксируйте нижнюю защиту в открытом положении, каким бы то ни было способом. При случайном падении пилы защита может согнуться. Поднимите нижнюю защиту при помощи ручки подъема и убедитесь в ее возможности свободно двигаться, при этом, защита не должна касаться пилы или других деталей при всех углах и глубинах пиления.

2. Проверьте работу пружины нижней защиты. Если защита и пружина не работают корректно, обратитесь в сервис для ремонта, только после ремонта можно начинать работу. Нижняя защита может работать медленно из-за поврежденных деталей, отложений смол или скопления мусора.

3. Нижнюю защиту можно поднимать вручную только при специальных распилах: врезной распил или сложный. Поднимите нижнюю защиту, отодвинув рукоятку назад; как только диск войдет в материал, нижнюю защиту нужно обязательно вернуть на место. При выполнении любых других распилов нижняя защита должна работать автоматически.

4. Всегда проверяйте, закрывает ли нижняя защита режущий диск пилы перед тем, как переложить пилу на верстак или на пол. Незащищенный, вращающийся по инерции диск пилы может двинуться назад, распиливая все, что попадается на его пути. Учитывайте в работе то, что после выключения необходимо переждать какое-то время до полной остановки пилы.

5. Чтобы проверить работу нижней защиты, откройте ее рукой, затем отпустите и убедитесь в том, что она закрывается должным образом. Также убедитесь в том, что убирающаяся ручка не касается корпуса. Не оставляйте дисковую пилу открытой – это очень ОПАСНО! Открытая дисковая пила может стать причиной серьезных травм!

Дополнительная техника безопасности.

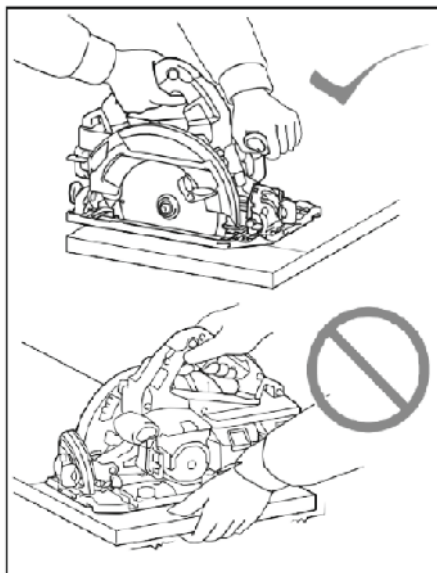
1. Особую осторожность необходимо проявлять при распиливании сырой, сучковатой древесины или прессованного бруса. Сохраняйте постоянную скорость подачи без снижения оборотов диска, чтобы избежать перегрева кромки диска.

2. Не пытайтесь убирать отрезанные детали при работе дисковой пилы. Дождитесь полной остановки пилы, чтобы убрать распиленные детали. Лезвия пилы продолжают вращаться еще какое-то время после выключения.

3. Избегайте попадания гвоздей в рабочую зону пилы. Перед распиливанием осмотрите деталь и удалите из нее все гвозди.

4. Поместите широкую часть основания циркулярной пилы на часть детали, имеющей надежное крепление, а не на ту часть, которая будет отрезана и упадет при отпиливании. Если распиливаемая деталь короткая или маленькая, ее необходимо закрепить. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ДЕРЖАТЬ КОРОТКИЕ ДЕТАЛИ РУКОЙ!

5. Перед размещением пилы, после



завершения распила, убедитесь в том, что нижняя защита закрылась, и что диск прекратил вращение полностью.

6. Не пытайтесь использовать пилу в перевернутом виде, зажатой в тисках. Это очень опасно, такие действия могут привести к травмам.

7. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры безопасности, чтобы избежать попадания токсичных веществ в дыхательные пути и на кожу. Соблюдайте требования, указанные в данной инструкции и в паспорте безопасности материала.

8. Не пытайтесь остановить пилу путем бокового давления на диск пилы.

9. Не используйте какие-либо абразивные диски.

10. Всегда используйте диски с диаметром, который указан на инструменте, в инструкции. Применение диска некорректного размера может повредить защиту диска или защиту пилы, что может привести к повреждениям.

11. Содержите диск пилы в чистоте и проводите заточку регулярно. Смола и древесный пек, затвердевшие на рабочих поверхностях пилы, снижают производительность пилы и создают повышенный риск отдачи. Чтобы почистить пилу, снимите ее с инструмента и почистите растворителем смолы и древесного пека, горячей водой или керосином. Никогда не используйте бензин.

12. При использовании инструмента надевайте пылезащитную маску, и используйте средства защиты слуха.

13. Всегда используйте диск, предназначенный для распила того материала, который вы намерены распиливать.

14. Используйте только диски с маркировкой скорости равной или выше, чем указано на инструменте.

Сохраните эту инструкцию.

Предупреждение! Не допускайте ситуаций, когда удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при работе с электроинструментом. Нарушение техники безопасности или некорректное использование инструмента могут привести к серьезным травмам.

Инструкция по технике безопасности при работе с аккумулятором.

1. Внимательно изучите инструкцию и предупредительные знаки (1) на аккумуляторе (2) и зарядном устройстве и аппарате(3), с которым используется аккумулятор.

2. Не утилизируйте аккумуляторы с бытовыми отходами.

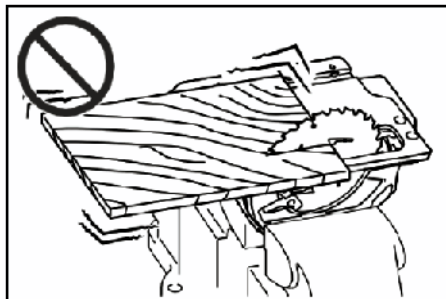
3. Если время работы чрезмерно сокращается, остановите работу незамедлительно. Есть риск перегрева, взрыва и возможны ожоги.

4. При попадании электролита в глаза, промойте глаза чистой водой, немедленно обратитесь к врачу во избежание ухудшения зрения.

5. Не замыкайте аккумулятор: (1) Не касайтесь контактов аккумулятора проводящими материалами. (2) Не храните аккумулятор рядом даже с мелкими металлическими предметами (гвозди, монеты и т.д.) (3) Не храните аккумулятор в условиях высокой влажности, не оставляйте под дождем. Замыкание аккумулятора может привести к его поломке или перегреву. Есть опасность получить ожоги.

6. Не храните инструмент и аккумулятор в условиях, где температура достигает или превышает 50°C.

7. Не сжигайте аккумулятор, даже если он имеет значительные повреждения или полностью изношен. Аккумулятор может взорваться в огне.



8. Не роняйте и не ударяйте аккумулятор.

9. Не используйте поврежденные аккумуляторы.

10. Использование, содержащегося в аккумуляторе литий-иона, регулируется требованиями законодательного акта об опасных веществах. Необходимо соблюдать специальные требования по упаковке и маркировке при транспортировке даже третьими лицами. Проконсультируйтесь со специалистом по перевозке опасных веществ во время подготовки к перевозке. Изучите внимательно законодательство вашей страны о транспортировке опасных веществ. Открытые контакты закройте защитной лентой или другим упаковочным материалом, упакуйте аккумулятор таким образом, чтобы он не двигался в упаковке.

11. Соблюдайте все акты местного законодательства относительно утилизации аккумуляторов.

12. Используйте аккумуляторы только с электроинструментом Forza. Возможен пожар, перегрев, взрыв или утечка электролита при установке аккумулятора к неподходящему электроинструменту.

Сохраняйте данные инструкции.

Предупреждение! Используйте только аккумуляторы FORZA. Применение аккумуляторов другого производителя или неисправных аккумуляторов может спровоцировать взрыв аккумулятора, пожар, повреждения. Также использование аккумуляторов других производителей прекращает действие гарантии на инструмент и зарядное устройство.

Советы по продлению срока службы аккумулятора.

1. Заряжайте аккумулятор, не дожидаясь полной разрядки. Если вы почувствовали снижение мощности, остановите работу и зарядите аккумулятор.

2. Не заряжайте уже заряженный аккумулятор. Избыточная зарядка сокращает срок службы аккумулятора.

3. Проводите зарядку при комнатной температуре (5-45°C). Остудите перегретый аккумулятор перед зарядкой.

4. Зарядите аккумулятор, если вы не использовали его более 6 месяцев.

Сохраняйте данные инструкции.

Функциональные возможности.

Важно! Убедитесь в том, что вы выключили инструмент и сняли аккумулятор перед установкой и тестированием функций электроприбора.

Съем и установка аккумулятора.

Внимание! Всегда выключайте электроинструмент перед снятием и установкой аккумулятора.

Внимание! Держите инструмент крепко во время съема и установки аккумулятора. Некорректно установленный аккумулятор может отсоединиться, повредить инструмент, сам аккумулятор может повредиться и, возможны физические повреждения оператора.

Внимание! Всегда располагайте инструмент устойчиво при установке и съеме аккумулятора. Берегите пальцы, при неосторожном обращении можно защемить палец.

Внимание! Не используйте переходник с пилой. Кабель переходника аккумулятора может помешать при работе, может привести к повреждениям.

1. Кнопка.

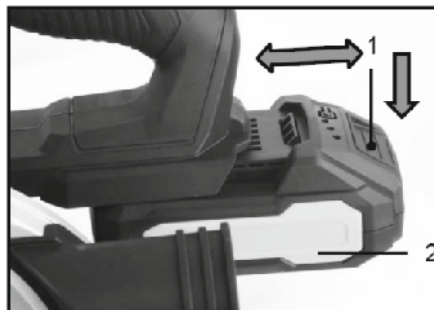
2. Аккумулятор.

Чтобы снять аккумулятор сдвиньте его, одновременно зажав кнопку на передней части аккумулятора.

Чтобы установить аккумулятор, совместите контакты аккумулятора и гнездо на корпусе инструмента по прямой линии, плавно сдвиньте их до щелчка.

Внимание! Всегда устанавливайте аккумулятор полностью. Если вы установили его не полностью, аккумулятор может отсоединиться от инструмента, при падении ранить оператора или рядом находящихся людей.

Внимание! Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумулятора. Если аккумулятор не устанавливается легко, он не установится корректно. Снимите его, попробуйте еще раз.



Система защиты аккумулятора.

Электроинструмент оснащен системой защиты аккумулятора. Система автоматически останавливает подачу напряжения на мотор, чтобы продлить срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически прекращает работу при следующих условиях:

Защита от перегрузок. Если инструмент / аккумулятор работает в режиме, который способствует подаче завышенного напряжения, инструмент останавливает работу автоматически. В такой ситуации необходимо выключить инструмент и прекратить ту работу, которая провоцирует подачу завышенного напряжения. Затем включите инструмент снова для перезагрузки.

Защита от перегрева. Если инструмент/аккумулятор перегревается, инструмент останавливает свою работу автоматически. В этой ситуации необходимо остудить инструмент перед началом работы.

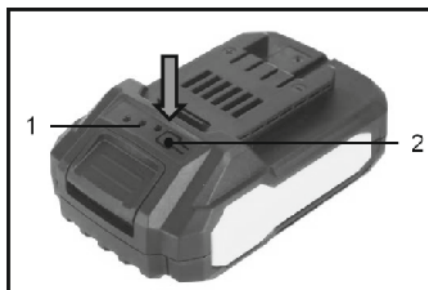
Защита от полной разрядки. Если мощности аккумулятора недостаточно, инструмент останавливает работу автоматически. В этом случае необходимо снять аккумулятор с инструмента и зарядить его.

Отображение количества заряда.

1. Индикаторы

2. Кнопка контроля

Нажмите на кнопку контроля на корпусе аккумулятора, чтобы узнать остаток заряда. Индикаторы гаснут через 5 секунд после однократного нажатия кнопки контроля.



Лампы индикатора		Остаток заряда
	3 зеленых индикатора	75%-100%
	2 зеленых индикатора	25%-50%
	1 зеленый индикатор	10%-25%

Выключение.

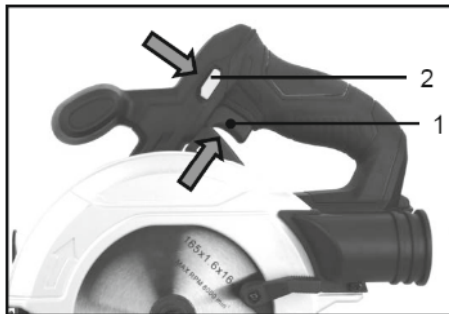
Предупреждение! Перед установкой аккумулятора всегда проверяйте, Работает ли кнопка вкл. / выкл. и возвращается ли она в положение "ВЫКЛ.", когда оператор отпускает кнопку вкл. /выкл.

Предупреждение! Не нажимайте на кнопку снятия блокировки легким движением или другим неопределенным движением. Незаблокированный прибор может включиться непроизвольно, что может привести к травмам и повреждениям.

Предупреждение! Никогда не используйте инструмент, если он запускается просто при нажатии на кнопку вкл. /выкл., не нажимая кнопку блокировки. Неисправная кнопка включения может привести к непреднамеренному срабатыванию и серьезным травмам персонала. Верните инструмент в сервисный центр для надлежащего ремонта перед дальнейшим использованием.

Для предотвращения случайного нажатия на кнопку вкл./выкл. предусмотрена кнопка блокировки. Чтобы запустить инструмент, нажмите кнопку блокировки, затем нажмите на кнопку вкл./выкл. Скорость инструмента увеличивается за счет увеличения давления на кнопку вкл./выкл. Чтобы остановить работу инструмента, отпустите кнопку вкл. / выкл.

1. Кнопка вкл. / выкл.
2. Кнопка снятия блокировки



Внимание! Не нажимайте кнопку вкл./выкл. слишком сильно, не нажав кнопку снятия блокировки. Это может привести к поломке.

Предупреждение! Инструмент начинает замедлять свою работу, сокращать количество оборотов диска циркулярной пилы сразу после того, как вы начнете отпускать кнопку включения/выключения. Держите инструмент крепко, будьте готовы к реакции пилы на выключение. Из-за отдачи вы можете выронить инструмент из рук и пораниться.

Регулировка глубины пропила.

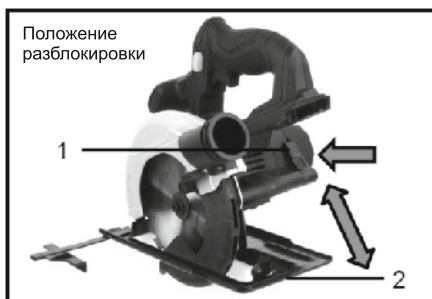
Предупреждение! Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, что инструмент выключен, и шнур питания выключен из розетки.

Предупреждение! Каждый раз после установки глубины пропила проверяйте, плотно ли затянут рычаг.

Нажмите и отпустите рычаг установки глубины пропила, затем приподнимите и опустите основание пилы (подошву). Зафиксируйте основание пилы на желаемой глубине пропила, затянув рычаг надежно.

Установите глубину распила таким образом, чтобы под обрабатываемой деталью выступал только один зубец диска, такое положение будет способствовать более чистому и безопасному распилу. Корректная установка глубины распила снижает риск опасных ОТСКОКОВ, которые могут причинить травму.

1. Рычаг установки глубины пропила
2. Основание



Резка под углом.

Предупреждение! Всегда затягивайте плотно винтовые зажимы после установки угловой резки.

Нажмите и отпустите рычаг углового распила и поднимите и опустите основание пилы. Установите основание пилы с помощью рычага на желаемом углу распила.

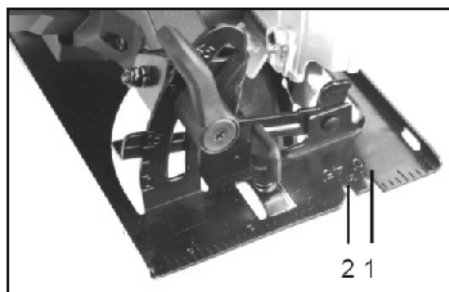


1. Рычаг установки угла распила
2. Основание

Визир (Указатель линии реза).

Для прямого распила совместите положение 0° на лицевой стороне основания с вашей линией распила. Для косого распила под углом 45° совместите положение 45° с вашей линией распила.

1. Линия распила (положение 0°)
2. Линия распила (положение 45°)



Подсветка на передней панели.

1. Работа лампы.

Предупреждение! Не смотрите на лампу.

Нажмите на кнопку включения / выключения, чтобы включить лампу. Лампа продолжает работать при нажатии на кнопку включения / выключения. Лампа выключается примерно через 10 секунд после того, как оператор отпустит кнопку включения и выключения.

Внимание! Сухой тканью очистите лампу от пыли и грязи. Берегите линзу лампы от царапин, повреждения линзы могут снизить уровень освещения.

Электронная функция.

Прибор оснащен электронной функцией для упрощения управления.

Функция плавного пуска.

Функция плавного пуска из-за подавленного пускового удара.

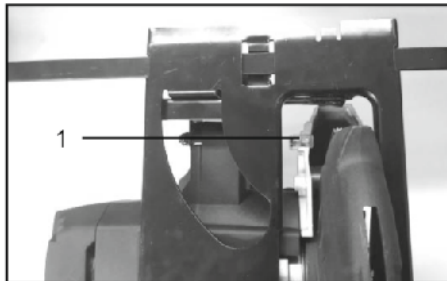
Монтаж.

Предупреждение! Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент отключен от источника питания и шнур отсоединен от розетки.

Хранение шестигранного ключа.

Храните шестигранный ключ как показано на фото, если не используете его.

1. Шестигранный ключ.

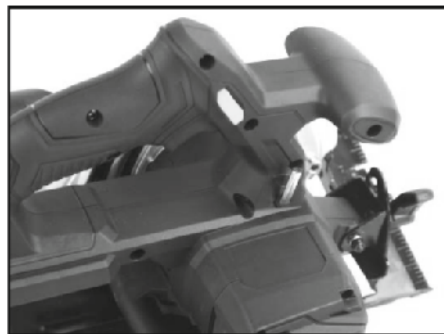


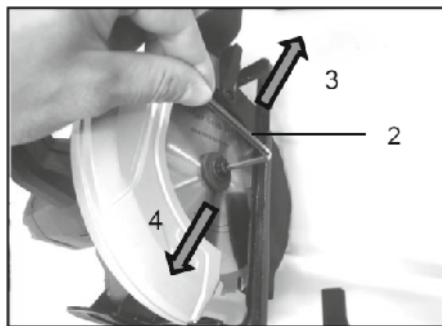
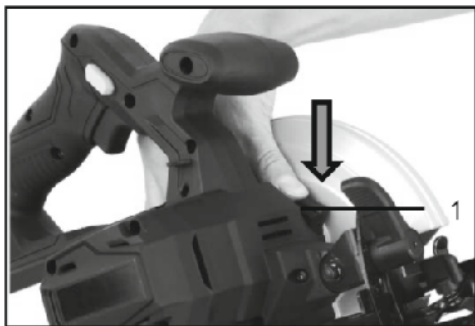
Установка или снятие пильного диска.

Предупреждение! Каждый раз проверяйте, установлен ли диск таким образом, чтобы зубья были направлены вверх в передней части инструмента.

Предупреждение! Для снятия или установки дисков используйте только ключ Forza.

Для снятия диска нажмите на замок вала таким образом, чтобы диск не вращался, и ослабьте шестигранный болт с помощью шестигранного ключа. Затем снимите болт, внешний фланец и диск.

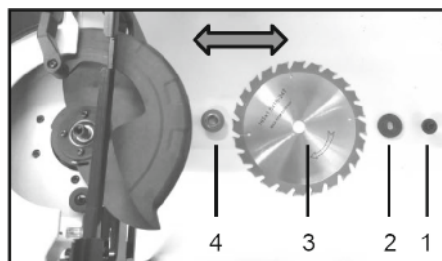




1. Замок вала
2. Шестигранный ключ
3. Ослабить
4. Затянуть

Чтобы установить диск следуйте инструкции для снятия только в обратном порядке.

1. Шестигранный болт
2. Внешний фланец
3. Диск
4. Внутренний фланец



Внутренний фланец имеет определенный диаметр выступа с одной стороны и другой диаметр выступа с другой стороны. Выбирайте правильно сторону с выступом, который соответствует отверстию дискового лезвия.

Установите внутренний фланец на вал таким образом, чтобы соответствующая сторона внутреннего фланца была обращена наружу. Затем установите дисковое лезвие и внешний фланец.

Предупреждение! Убедитесь в том, что шестигранный болт затянут крепко по ходу часовой стрелки. Но и не прилагайте чрезмерных усилий при закрутке болта. Если рука соскользнет с шестигранного ключа во время затяжки, можно получить повреждения.

Предупреждения! Убедитесь в том, что выступ «а» на внутреннем фланце, который выступает наружу, соответствует отверстию «а» дискового лезвия пилы. Установка лезвия неверной стороной может инициировать опасную вибрацию.

Чистка защиты лезвия.

Во время смены дискового лезвия пилы убедитесь в том, что верхняя и нижняя защиты чистые. В них оседает пыль.

Рабочий режим.

Этот инструмент предназначен для распила древесины.

Проверка защиты.

Установите угол распила на 0° , оттяните нижнюю защиту руками до конца и отпустите ее. Нижняя защита функционирует корректно, если вы смогли оттянуть ее над основанием пилы без помех, и она автоматически возвращается к стопору.

1. Верхняя защита
2. Нижняя защита
3. Основание
4. Стоппер
5. Открыть
6. Закрыть

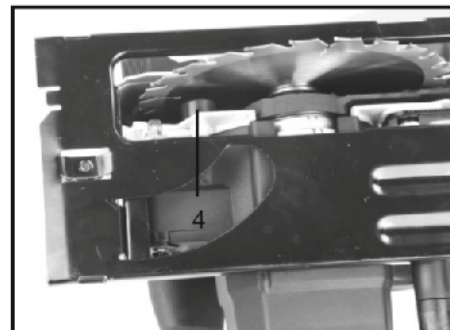
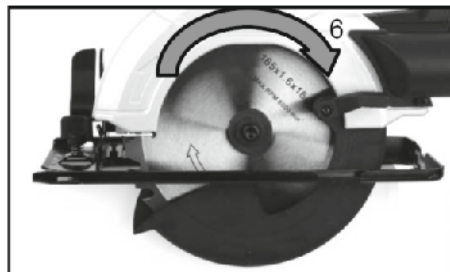
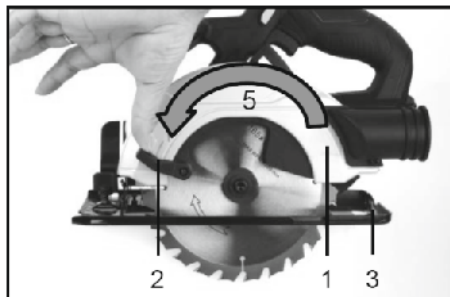
Если нижняя защита не функционирует должным образом, проверьте, не скопилась ли пыль в верхней и нижней защите. Если нижняя защита не функционирует даже после чистки, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Процедура распила.

Предупреждение! Надевайте маску от пыли во время работы.

Предупреждение! Следите за тем, что оператор передвигает инструмент прямо и мягко. Чрезмерные усилия или повороты могут стать причиной перегрева двигателя или опасного отскока, что может привести к повреждениям.

Внимание! Если температура аккумулятора низкая, инструмент может не работать на полную мощность. В таком случае выполняйте легкую работу, пока аккумулятор не разогреется до комнатной температуры. Тогда инструмент может работать на полную мощность в привычном режиме.



1. Задняя ручка (с противоскользящим покрытием)
2. Передняя ручка

Держите инструмент надежно. Инструмент оборудован передней ручкой и задней рукояткой. Держите пилу за обе ручки, таким образом можно минимизировать риск получения травм. Если держать пилу за обе ручки, порезаться невозможно. Устанавливайте основание пилы на заготовку, не касаясь лезвия. Затем включите инструмент, дождитесь момента когда, лезвие начнет вращаться на полной скорости. Теперь просто перемещайте инструмент вперед по поверхности обрабатываемой детали, при этом пила должна ровно лежать на поверхности, а оператор должен ровно передвигать пилу до завершения распила.

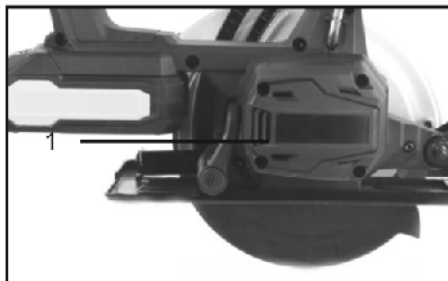


Чистый и аккуратный распил получается только при соблюдении постоянной скорости и при проходе по одной линии. Если инструмент не идет по намеченной линии распила, не пытайтесь повернуть ее к линии и не прилагайте усилия к инструменту, чтобы вернуть ее на линию распила. Это может стать причиной заклинивания диска, опасного отскока, что также может привести к повреждениям и травмам. Отпустите кнопку вкл./выкл., дождитесь полной остановки диска и поднимите инструмент. Выровняйте инструмент по новой линии распила и начните процесс заново. В процессе работы пытайтесь занимать такую позу, чтобы в вас не попадали пыль, щепки и древесина, вылетающая из-под пилы. Используйте защитную маску и очки для лица, это поможет избежать повреждений.

Важно! Не закрывайте вентиляционные отверстия во время работы, это может привести к перегреву инструмента и повредить его.

1. Вентиляционные отверстия

Важно! Если инструмент работал в течение долгого времени до полной разрядки аккумулятора, сделайте перерыв на 15 минут, затем приступайте к работе с другим заряженным аккумулятором.



Удаление пыли.

Попадание частичек пыли и опилок в дыхательные пути может быть опасным. Для удобства и более качественного удаления пыли инструмент оснащен пылеотводом, который можно подсоединить к пылеулавливающему аппарату через подходящий адаптер.

1. Пылеотводящий патрубок.

Важно! Подходящий адаптер нужно подбирать по диаметру пылеотводящего патрубка.



Внимание! Древесная пыль (включая пыль от ДСП, фибролит и т.д.) вредоносна для здоровья, особенно для кожи, дыхательных путей и носа.

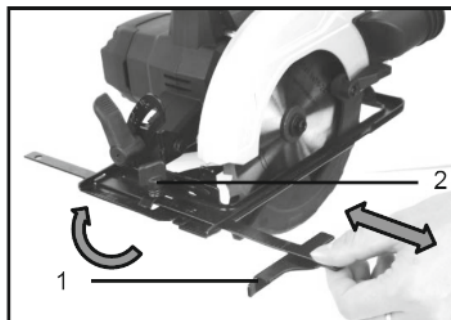
Предупреждение! Любая древесная пыль (включая пыль от композитных материалов, таких как древесностружечные плиты, древесноволокнистые плиты и т.д.) опасна для здоровья. Это может повлиять на дыхательную систему и кожу. Например, МДФ (древесноволокнистая плита средней плотности), содержит формальдегид, который является канцерогеном. В дополнение к вышеуказанным мерам необходимо носить правильно подобранную респираторную маску, подходящую для данной деятельности. Для работы, связанной с воздействием мелкодисперсной древесной пыли, следует использовать маску, рассчитанную как минимум на FFP2.

Направляющая планка.

Предупреждение! Убедитесь в том, что направляющая планка установлена надежно и в правильной позиции перед началом работы. Некорректная установка или позиция могут спровоцировать опасный отскок.

1. Направляющая планка
2. Винтовой зажим

Направляющая планка, которую можно регулировать вручную, позволяет добиваться высокой точности и аккуратности распила. Просто сдвиньте направляющую планку таким образом, чтобы она плотно прилегала к заготовке, и убедитесь в том, что она расположена корректно относительно винтового зажима, расположенного на передней панели основания. Таким же образом можно выполнять повторяющиеся распилы с одинаковой шириной.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Предупреждение! Перед любым осмотром или выполнением технического обслуживания убедитесь в том, что инструмент выключен и снят аккумулятор.

Предупреждение! Очистите верхнюю и нижнюю защиту от пыли, которая может помешать работе нижней защиты. Из-за загрязнений в защите могут возникнуть ограничения в работе, что, в свою очередь, может привести к повреждениям. Самый эффективный способ очистки – продувка сжатым воздухом. Обязательно используйте защитную маску и очки при проведении продувки или любой другой очистке.

Предупреждение! После каждого использования убирайте пыль с корпуса инструмента. Мелкие частички пыли могут попасть внутрь корпуса пилы и спровоцировать поломку или пожар.

Внимание! Не использовать бензин, спирт и т.п. Это может стать причиной появления трещин, изменения цвета, деформации.

Для безопасной и бесперебойной работы производите все ремонтные работы, замены и установки в авторизованном сервисном центре. Используйте только оригинальные запчасти.

Вспомогательное оборудование.

Предупреждение! Это вспомогательное оборудование рекомендуется использовать с электроинструментом FORZA, описанным в данной инструкции. Применение любых других элементов оборудования создают риск травмы. Все предметы оборудования должны использоваться строго по назначению.

В случае необходимости получить более детальную информацию о вспомогательном оборудовании, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Лезвие циркулярной пилы
- Направляющая планка
- Шестигранный ключ
- Аккумулятор и зарядное устройство марки FORZA

Внимание! Некоторые предметы, упомянутые выше, могут входить в комплект с инструментом стандартно. Комплекты для разных стран могут отличаться.

Гарантийный талон Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за покупку. Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания и распишитесь в талоне. Гарантийный срок эксплуатации оборудования составляет 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть. Наименование оборудования_____ Заводской номер изделия_____ Дата продажи "_____" _____ 20 ____ г. Подпись продавца и печать торгующей / _____ / М.П. организации ВНИМАНИЕ! Гарантийный и отрывные талоны являются обязательными для заполнения. Гарантийный талон без указания наименования оборудования, даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН! В случае обнаружения неисправности оборудования, по вине фирмы-изготовителя в период гарантийного срока и после его истечения, необходимо обратиться в центральный сервисный центр. Гарантия предусматривает ремонт оборудования или замену дефектных деталей. Гарантия не предусматривает возмещения материального ущерба и травм, связанных с эксплуатацией нашего оборудования. Покупатель ознакомлен. Подпись покупателя _____ / _____ / Доставка к месту гарантийного обслуживания осуществляется за счет покупателя.	Отрывной талон № 3 Оборудование_____ Номер изделия_____ Дата продажи_____ Печать торгующей организации м.п.	Отрывной талон № 2 Оборудование_____ Номер изделия_____ Дата продажи_____ Печать торгующей организации м.п.	Отрывной талон № 1 Оборудование_____ Номер изделия_____ Дата продажи_____ Печать торгующей организации м.п.
---	--	--	--

Наименование организации выполнявшей ремонт Ф.И.О. мастера _____ Печать ремонтной Организации м.п.	Условия гарантии Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях: - при отсутствии гарантийного талона, заполненного надлежащим образом: с указанием наименования оборудования, даты продажи, подписи продавца и четкой печати торгующей организации; - при нарушении пломбы, наличии следов вскрытия, попытки вскрытия (например, сорваны шлицы винтов, следы на корпусе, неправильная сборка), при проведении предварительного ремонта самим пользователем, внесении изменений в конструкцию, а также при использовании принадлежностей, не предусмотренных изготовителем; - при обнаружении следов термических, либо химических воздействий, небрежного технического обслуживания и эксплуатации, попадания посторонних предметов в узлы оборудования (а так же веществ, жидкостей, насекомых) или их загрязнения, а так же в случаях эксплуатации изделия с нарушениями указаний руководства по эксплуатации и дополнений продавца к руководству по эксплуатации;
Наименование организации выполнявшей ремонт Ф.И.О. мастера _____ Печать ремонтной Организации м.п.	- при неисправностях, вызванных транспортными повреждениями, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрев двигателя); - при внешних механических повреждениях, вызванных эксплуатацией; - при использовании изделия не по назначению; - при повреждениях, вызванных использованием нестандартных расходных материалов и запасных частей; - изделие не подлежит гарантийному ремонту в случае неисправности, выявленной вследствие чистого износа или выработки ресурса детали или изделия в целом; - при неисправностях, возникших в результате несообщения о первоначальной неисправности или несвоевременного извещения о выявленных неисправностях Товара в период эксплуатации (согласно статье 483 ГК РФ); - в случае использования Товара, предназначенного для бытовых целей, в производственных или коммерческих условиях, Производитель определяет срок гарантии на Товар 3 (три) месяца с момента покупки (использование для бытовых целей подразумевает использование Товара для бытовых нужд не более 20 (двадцати) часов в месяц). - прочих причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя.
Наименование организации выполнявшей ремонт Ф.И.О. мастера _____ Печать ремонтной Организации м.п.	Покупатель предупрежден о том, что: в соответствии со ст. 502 Гражданского Кодекса РФ и Постановления Правительства Российской Федерации от 19 января 1998 года №55 он не вправе: - требовать безвозмездного предоставления аналогичного оборудования на период проведения ремонта; - обменять оборудование надлежащего качества на аналогичный товар у продавца (изготовителя), у которого это оборудование было приобретено, если он не подошел по форме, габаритам, фасону, расцветке, размеру или комплектации.

Правообладатель торговой марки «Forza» ООО «Уралбензотех»

По вопросам приобретения и сервисного обслуживания обращайтесь:

Отдел продаж:

Тел.: +7 (342) 201-99-55, +7 (342) 214-00-77
partner@ubt-prm.ru

Сервисный центр:

Тел.: +7 (342) 201-99-55
service@ubt-prm.ru

Изготовлено по заказу ООО «Уралбензотех»

Россия, г. Пермь, шоссе Космонавтов, 320, тел.: 8-800-775-98-56
www.uralbenzotekh.ru

Завод-изготовитель: Zhejiang Liangye Group Co. Ltd.

No.88 Lane 201 Xuping Road, Yunlong Yinzhou District, Ningbo, Zhejiang, China

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкции деталей и узлов, не ухудшающие эксплуатационных характеристик изделия, не отраженные в данном руководстве.



Пермский край, Пермский р-н,
д. Хмели, шоссе Космонавтов, д.320



+7 (342) 201-99-55
+7 (342) 214-00-77



Адрес для рекламаций:
partner@ubt-prm.ru



www.uralbenzotech.ru

FORLEN®